

Sehr geehrte Kunden,

die Vereinigten Staaten von Amerika (im Folgenden U.S.A. oder U.S. genannt) unterwerfen unter bestimmten Voraussetzungen auch Unternehmen mit Sitz außerhalb der U.S.A. ihren Regeln zur Exportkontrolle.

Als global tätiges Unternehmen mit global tätigen Kunden sieht es EUCHNER als seine Verantwortung, diese Regeln einzuhalten.

In den U.S.A. gibt es eine Vielzahl von Behörden, die Regeln zur Exportkontrolle erlassen (siehe Anlage 1), z.B. für medizinische Produkte, Kerntechnik, Lebensmittel oder Finanzdienstleistungen. Sämtliche Produkte von EUCHNER fallen allerdings in den Verantwortungsbereich des „Bureau of Industry and Security (BIS)“, eine Abteilung der U.S.-Regierungsbehörde „Department of Commerce“. Die Regeln des BIS zur Export-Kontrolle werden Export Administration Act „EAA“ und Export Administration Regulation „EAR“ genannt und können unter folgender Internet-Seite eingesehen bzw. heruntergeladen werden: <http://www.bis.doc.gov/policiesandregulations/ear/>.

Insbesondere die folgenden Dokumente sind für einen Überblick interessant:

Table of Contents for the EAR
Part 730 - General Information
Part 732 - Steps for Using the EAR
Part 734 - Scope of the Export Administration Regulations
Part 736 - General Prohibitions
Part 738 - Commerce Control List Overview and the Country Chart
Supplement No. 1 to Part 738 Commerce Country Chart
Part 774 - The Commerce Control List

Ob Güter – auch für eine Verbringung außerhalb der U.S.A. – eine Lizenz benötigen, wird zuallererst durch die Einordnung des Produkts anhand dessen technischer Parameter in die Commercial Control List („CCL“) bestimmt, die sich auf folgender Internet-Seite befindet:

<http://beta-www.bis.doc.gov/index.php/licensing/commerce-control-list-classification>

Die CCL besteht aus folgenden Kategorien und Gruppen, die dem in Europa bekannten Anhang 1 der Dual-Use-Verordnung **nur** im Aufbau entspricht (vgl. Verordnung Nr. 428/2009 der Europäischen Union (EG) für die Kontrolle der Ausfuhr von Gütern und Technologien mit doppeltem Verwendungszweck).

Commerce Control List Categories	Commerce Control List Product Groups
0 = Nuclear materials, facilities and equipment (and miscellaneous items) 1 = Materials, Chemicals, Microorganisms and Toxins 2 = Materials Processing 3 = Electronics 4 = Computers 5 = Telecommunications and Information Security 6 = Sensors and Lasers 7 = Navigation and Avionics 8 = Marine 9 = Propulsion Systems, Space Vehicles, and Related Equipment	A. Systems, Equipment and Components B. Test, Inspection and Production Equipment C. Material D. Software E. Technology

Kann das Produkt in eine Kategorie und Gruppe eingeordnet werden, dann benennt die CCL für dieses Produkt eine ECCN (Export Control Classification Number), welche wiederum Ausgangspunkt für die eventuelle Notwendigkeit einer U.S.-Exportlizenz ist.

Einen Überblick zur Ermittlung der ECCN befindet gibt folgende Broschüre: „Determining your ECCN“ unter http://beta-www.bis.doc.gov/index.php/forms-documents/doc_view/143-bis-eccn-pdf.

Sämtliche Produkte, die Sie von EUCHNER beziehen, sind NICHT in der CCL gelistet. Die ECCN für Produkte, die den Regeln des BIS unterliegen, aber NICHT in der CCL gelistet sind, lautet EAR99.

DIE ECCN FÜR ALLE PRODUKTE VON EUCHNER IST EAR99. SOMIT WIRD FÜR KEIN PRODUKT VON EUCHNER EINE PRODUKTABHÄNGIGE US-EXPORTERLAUBNIS BENÖTIGT („NO LICENSE REQUIRED“ ODER“ NLR“), solange Ihre Lieferung nicht gegen eine der folgenden Generellen Verbote (siehe EAR 736 „General Prohibitions“) verstößt, DIE UNABHÄNGIG VOM PRODUKT sind:

- Generelles Verbot Nr. 4 (Denial orders): Verwicklung in eine Transaktion, die durch eine Verbotsverfügung belegt ist.
- Generelles Verbot Nr. 5 (End-use and End-user): Verbringung von Gütern mit verbotener Endanwendung oder an geblockte Endverwender (siehe <http://www.bis.doc.gov/complianceandenforcement/liststocheck.htm>).
- Generelles Verbot Nr. 6 (Embargo): Keine Verbringung an Länder, die mit einem Embargo belegt sind (siehe EAR 746 „Embargos and Other Special Controls“) Die derzeitigen Länder (Stand 07/2013), in die NICHT ohne Ausfuhrerlaubnis des BIS geliefert werden dürfen sind: Kuba, Nordkorea, Syrien. Iran, Sudan, Libyen, Afghanistan, Ruanda.
- Generelles Verbot Nr. 7 (Proliferaton Activities): Keine Unterstützung von Rüstungsbeschaffungen fremder Staaten durch US-Personen.

- Generelles Verbot Nr. 8 (In-Transit-Prohibition): Verbot von Be-, Ent-, Umladevorgängen ohne Erlaubnis in bestimmten Ländern. Diese Länder sind derzeit (Stand 07/2013) Armenien, Aserbeidschan, Weißrussland, Kambodscha, Kuba, Georgien, Kasachstan, Kirgisistan, Laos, Mongolei, Nord Korea, Russland, Tadschikistan, Turkmenistan, Ukraine, Usbekistan, Vietnam.
- Generelles Verbot Nr. 9 (Orders, Terms, and Conditions): Keine Verletzung von Auflagen, Bestimmungen und Bedingungen der US-Behörden.
- Generelles Verbot Nr. 10 (Knowledge Violation): Kein vorsätzliche Verletzung der U.S. Exportkontrollregeln, speziell EAR- oder EAA-Regeln.

Für Rückfragen sprechen Sie bitte Ihren Ansprechpartner in der Auftragsabwicklung von EUCHNER an.

Anlage 1:

Nützliche Internetlinks:

Export Administration Regulations „EAR“:

<http://www.bis.doc.gov/policiesandregulations/ear/>.

Commercial Control List „CCL“:

<http://beta-www.bis.doc.gov/index.php/licensing/commerce-control-list-classification/commerce-control-list-ccl/17-regulations/139-commerce-control-list-ccl>

Anleitung zur Ermittlung der Export Control Classification Number „ECCN“:

http://beta-www.bis.doc.gov/index.php/forms-documents/doc_view/143-bis-eccn-pdf

General Prohibitions:

<http://www.bis.doc.gov/policiesandregulations/ear/736.pdf>

Lists to check:

<http://www.bis.doc.gov/complianceandenforcement/liststocheck.htm>

Denied Persons List:

www.bis.doc.gov/dpl/default.shtm.

Anlage 2:**SUPPLEMENT NO. 3 TO PART 730
- OTHER U.S. GOVERNMENT DEPARTMENTS
AND AGENCIES WITH EXPORT CONTROL RESPONSIBILITIES**

DEFENSE SERVICES AND DEFENSE ARTICLES

* Department of State

Directorate of Defense Trade Controls

Tel. (202) 663-2700

Fax: (202) 261-8695

Internet: <http://www.pmddtc.state.gov/index.html>

22 CFR parts 120 through 130

DRUGS, CHEMICALS AND PRECURSORS

Chemicals: Drug Enforcement Administration

Office of Diversion Control

Import-Export Unit

Tel. (202) 307-4916

Fax: (202) 307-4702

Internet: http://deadiversion.usdoj.gov/imp_exp/index.html

21 CFR parts 1311 through 1313

Controlled Substances: Drug Enforcement Administration

Office of Diversion Control

Import-Export Unit

Tel. (202) 307-7182 or (202) 307-7181

Fax: (202) 307-7503

Internet: http://deadiversion.usdoj.gov/imp_exp/index.html

21 CFR 1311 through 1313

Drugs and Biologics: Food and Drug Administration

Import/Export

Tel. (301) 594-3150

Fax: (301) 594-0165

21 U.S.C 301 *et seq.*

Investigational drugs permitted: Food and Drug Administration

International Affairs

Tel. (301) 443-4480

Fax: (301) 443-0235

21 CFR 312.1106

General Information Supplement No. 3 to Part 730 – page 2**Export Administration Regulations Bureau of Industry and Security February 28, 2013**

FISH AND WILDLIFE CONTROLS; ENDANGERED SPECIES

Department of the Interior

Chief Office of Management Authority

Tel. (703) 358-2093

Fax: (703) 358-2280

50 CFR 17.21, 17.22, 17.31, 17.32

FOREIGN ASSETS AND TRANSACTIONS CONTROLS

* Department of Treasury
Office of Foreign Assets Control, Licensing
Tel. (202) 622-2480
Fax: (202) 622-1657
31 CFR parts 500 through 590

MEDICAL DEVICES

Food and Drug Administration
Office of Compliance
Tel. (301) 594-4699
Fax: (301) 594-4715
21 U.S.C. 301 *et seq.*

NATURAL GAS AND ELECTRIC POWER

Department of Energy
Office of Fuels Programs
Tel. (202) 586-9482
Fax: (202) 586-6050
10 CFR 205.300 through 205.379 and 590

NUCLEAR MATERIALS AND EQUIPMENT

* Nuclear Regulatory Commission
Office of International Programs
Tel. (301) 415-2344
Fax: (301) 415-2395
10 CFR part 110

NUCLEAR TECHNOLOGY; TECHNICAL DATA FOR NUCLEAR WEAPONS/SPECIAL NUCLEAR MATERIALS

* Department of Energy
Office of Export Control Policy & Cooperation (NA-24)
Tel. (202) 586- 2331
Fax: (202) 586-1348
10 CFR part 810

OCEAN FREIGHT FORWARDERS

General Information Supplement No. 3 to Part 730 – page 3
Export Administration Regulations Bureau of Industry and Security February 28, 2013

Federal Maritime Commission
Office of Freight Forwarders
Tel. (202) 523-5843
Fax: (202) 523-5830
46 CFR part 510

PATENT FILING DATA SENT ABROAD

* Department of Commerce
Patent and Trademark Office
Licensing and Review

EUCHNER

More than safety.

Tel. (703) 308-1722
Fax: (703) 305-3603, 3604
37 CFR part 5

U.S. FLAGGED OR U.S. MANUFACTURED VESSELS OVER 1,000 GROSS TONS
U.S. Maritime Administration
Division of Vessel Transfer and Disposal
Tel. (202) 366-5821
Fax: (202) 366-3889
46 CFR part 221